Superior Court of Washington, County of

*华盛顿州 县高等法院*

|  |  |
| --- | --- |
| In the Guardianship/Conservatorship of:  *关于以下个人的监护/保护：*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  Individual  *个人* | **No**. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ***编号***  **Notification of Rights**  ***权利通知*** |

*Instructions: Within 14 days, the guardian/conservator shall give a copy of the Order Appointing Guardian/Conservator (GDN C 104) and a copy of this Notice of Rights (GDN C 105) to the Individual.*

*说明：在14天内，监护人/保护人应向该个人提供一份《监护人/保护人指定令》(GDN C 104)的副本以及一份本权利通知(GDN C 105)的副本。*

To the Individual Subject to Guardianship and/or Conservatorship:

*致受监护和/或保护的个人：*

**Notification of Rights**

***权利通知***

You are getting this notice because a guardian, conservator, or both have been appointed for you. It tells you about some important rights you have. It does not tell you about all your rights. If you have questions about your rights, you can ask an attorney or another person, including your guardian or conservator, to help you understand your rights.

*您收到此通知是因为已为您指定了监护人、保护人或两者兼有。本通知将告诉您，您拥有的一些重要权利。但本通知无法列出您享有的所有权利。如果您对自己的权利有疑问，可以请律师或其他人（包括您的监护人或保护人）帮助您了解自己的权利。*

**You have the right to:**

***您有如下权利：***

* exercise any right the court has not given to your guardian or conservator;

*行使法庭未授予您的监护人或保护人的任何权利；*

* ask the court to end your guardianship, conservatorship, or both;

*要求法院终止您的监护权、保护权或两者兼有；*

* ask the court to increase or decrease the powers granted to your guardian, conservator, or both;

*要求法院增加或减少授予您的监护人、保护人或两者的权力；*

* ask the court to make other changes that affect what your guardian and/or conservator can do or how they do it;

*要求法院做出其他更改，以影响您的监护人和/或保护人的行为范围，或者他们履行职责的方式；*

* ask the court to replace the person that was appointed with someone else; and

*要求法院用其他人替换被指定的人；和*

* hire an attorney to help you do any of these things.

*聘请律师来帮助您做这些事情。*

**As an individual subject to guardianship, you have a right to**:

***作为受监护的个人，您有权****：*

* Be involved in decisions affecting you, including decisions about your care, where you live, your activities, and your social interactions, to the extent reasonably feasible;

*在合理可行的范围内参与影响您的决策，包括有关您的护理、居住地点、活动和社交互动的决策；*

* Be involved in decisions about your health care to the extent reasonably feasible, and to have other people help you understand the risks and benefits of health care options;

*在合理可行的范围内参与有关您的医疗保健的决策，并让其他人帮助您了解医疗保健选择的风险和益处；*

* Be notified at least fourteen days in advance of a change in where you live or a permanent move to a nursing home, mental health facility, or other facility that places restrictions on your ability to leave or have visitors, unless the guardian has proposed this change in the guardian's plan or the court has expressly authorized it;

*如果您的居住地发生变化，或者永久搬到疗养院、精神卫生机构或其他限制您离开或接待视察员的机构，至少提前十四天收到通知，除非监护人在监护人计划中提出了这一变更或法院明确授权；*

* Ask the court to prevent your guardian from changing where you live, selling, or surrendering your primary dwelling by following the appropriate process for objecting to such a move in compliance with [RCW 11.130.330(5)](http://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=11.130.330);

*请求法院按照*[*RCW 11.130.330(5)*](http://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=11.130.330)*的规定采取恰当的反对程序，阻止您的监护人改变您的居住地、出售或放弃您的主要住宅；*

* Vote and get married unless the court order appointing your guardian states that you cannot do so;

*投票和结婚，除非指定您监护人的法院命令规定您不能这样做；*

* Receive a copy of your guardian's report and your guardian's plan; and

*接收您的监护人报告和监护人计划的副本；以及*

* Communicate, visit, or interact with other people (this includes the right to have visitors, to make and receive telephone calls, personal mail, or electronic communications) unless:

*与其他人沟通、会面或互动（这包括接待视察员、拨打和接听电话、个人邮件或电子通信的权利），除非：*

* + Your guardian has been authorized by the court by specific order to restrict these communications, visits, or interactions;

*法院已通过具体命令授权您的监护人限制这些通信、会面或互动；*

* + A protective order is in effect that limits contact between you and other people; or

*正在生效的保护令限制您与其他人之间的接触；或*

Your guardian has good cause to believe the restriction is needed to protect you from significant physical, psychological, or financial harm and the restriction is for not more than seven business days if the person has a relative or preexisting social relationship with you or not more than sixty days if the person does not have that kind of relationship with you.

*如果监护人有合理理由认为限制是必要的，以保护您免受重大身体、心理或经济伤害，那么这种限制的期限为：如果该人与您有亲属关系或既有的社交关系，则限制期限不超过7个工作日；如果该人与您没有这种关系，则限制期限不超过60天。*

**As an individual subject to conservatorship, you have a right to**:

***作为受保护的个人，您有权****：*

* Participate in decisions about how your property is managed to the extent feasible; and

*在可行的范围内参与有关如何管理您的财产的决策；和*

* Receive a copy of your conservator's inventory, report, and plan.

*接收您的保护人的资产清查、报告和计划的副本。*

If your guardian/conservator is violating one of your rights, file a complaint in the case number listed at the top of this notice.

*如果您的监护人/保护人侵犯了您的一项权利，请根据本通知顶部列出的案件编号提交起诉书。*

You can get the Complaint forms at:

*您可以在以下位置获取起诉书：*

* The Washington State Courts’ website: www.courts.wa.gov/forms

*华盛顿州法院的网站：www.courts.wa.gov/forms*

* Washington Law Help: www.washingtonlawhelp.org, or

*华盛顿州法律帮助：www.washingtonlawhelp.org，或*

* The Superior Court Clerk’s office or county law library (for a fee).

*高等法院书记员办公室或县法律图书馆（收费）。*

**Declaration of Mailing**

***邮寄声明***

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington, that on the date written below, I mailed a true and correct copy of this notice of rights with first class postage prepaid to the persons and addresses listed below:

*本人声明，根据华盛顿州法律，我已将本权利通知的真实且正确的副本以预付邮资的一等邮件方式邮寄至下列人员和地址，如有不实，将受到华盛顿州法律的伪证处罚：*

Signed at (*City*) , (*State*) on (*Date*) .

*签署地点（城市）*  *，（州）*   *（日期）*

*Signature Print Name [ ] WSBA [ ] CPG#*

*签名* *请工整填写姓名*  *[-] WSBA [-] CPG#*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*

Name

*姓名*

Address

*地址*

City State, Zip Code

*城市，州，邮政编码*